

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **6 (1897)**

Heft 33

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Erscheint Samstags.

Paraissant le Samedi.

Abonnement: Für die Schweiz: Zwölf Monate . Fr. 5.—

Abonnements: Pour la Suisse: Douze mois . . Fr. 5.—

Inserate: 20 Cts. per ligne Petit, petite oder deren Raum.

Annones: 20 Cts. pour la petite ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins.

6. Jahrgang | 6^{me} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hoteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.



Todes-Anzeige.

Mit tiefem Bedauern erhalten wir die Nachricht, dass unser Mitglied Herr Franz Xaver Borsinger Besitzer des Hotel Blume in Baden am 8. August im Alter von 50 Jahren an einem Schlaganfall gestorben ist.

Puis on se demande s'il y a suffisamment de texte pour un supplément. Parfois oui, en général non. Difficulté rédactionnelle!

Au reste, nous pouvons bien avouer qu'après un certain nombre d'années où certaines questions professionnelles brûlantes ont été traitées jusqu'à épuisement, la rédaction d'une feuille spéciale, dont la tendance doit se mouvoir dans des limites déterminées, est obligée souvent de se creuser la tête pour trouver le sujet d'un article de fonds.

Il existe peu de journaux spéciaux où la rédaction doive, autant que chez nous, compter sur elle-même. Le rédacteur est forcé de lire sur les quatre murs de son bureau ce qui se passe dans le monde.

Pour l'un, le rédacteur doit découvrir lui-même où le soulier le blesse, un autre a-t-il rebaptisé son hôtel, établi la lumière électrique ou fait une installation nouvelle, il veut que cela soit imprimé, mais, quant à la faire savoir à la rédaction, absolument pas.

Nous nous sommes laissés entraîner à une jérémiade qui pourrait nous susciter l'apparence que nous sommes là tranquilles, entre nos quatre murs, sans direction et sans vie.

L'augmentation de notre journal nous facilitera un travail mieux réglé, une meilleure distribution du texte; le système des suppléments irréguliers prendra fin et nous pourrions cependant offrir à nos lecteurs une matière suffisante.

Nos clients nous sauront gré d'avoir mis fin à leurs réclamations incessantes. Enfin, ajoutons pour nos abonnés que le prix d'abonnement reste le même.

Souvenirs de voyage.

Toutes les fois que nous lisons dans les journaux quotidiens le compte rendu de la réunion d'une société d'ouvriers ou d'une corporation professionnelle, dans le but d'arrêter les mesures propres à réaliser une amélioration physique ou sociale, l'idée nous vient que, depuis très longtemps, nos hôteliers s'efforcent d'atteindre ce but.

A Genève, par exemple, il est admis que ce que nous appelons, en terme de voyage, des étrangers trouvent le logement et l'entretien dans des maisons particulières, sans que les propriétaires de ces pensions aient à payer à l'Etat

aucune espèce de rétribution, de patente, etc. Il va de soi que ces gens peuvent travailler à meilleur compte que les tenanciers d'hôtels ou de pensions concessionnés et ont ainsi une assez nombreuse clientèle.

En Valais on trouve que ce n'est pas agir en collègues et répondre à la devise: "vivre et faire vivre" que d'y envoyer des rives du Léman des touristes d'un jour munis de papiers ou de sacs bien garnis.

Ce serait fournir une très grande preuve d'amour de son prochain, surtout à des collègues, que de donner aux excursionnistes qui demandent ou ne demandent pas des provisions l'assurance qu'on ne risque pas de mourir de faim, même en Valais.

Autrefois, on parlait beaucoup de l'attitude réservée des conducteurs de trains allemands. Depuis quelque temps elle s'est manifestement améliorée, surtout dans les trains qui du grand-duché de Bade ou de l'Alsace arrivent à Bâle.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

De la belle Engadine on peut raconter aussi des choses qui ne sont pas fin de siècle. Là-bas les conducteurs et les cochers sont à la merci de MM. les concierges.

l'Engadine doit être très enviable au point de vue du gain.

Une plainte qui ne s'élève pas isolément, mais en beaucoup d'endroits, est celle-ci: Aujourd'hui les petits hôtels ne font plus de concurrence aux grands, tout au contraire.

La réduction des prix est à coup sûr une notion extensive, mais nous devons cependant avouer que cette déclaration peut être invoquée contre la sus-dite plainte comme une circonstance atténuante, mais seulement si cette réduction des prix est modérée.

Il est au pouvoir des hôteliers de chaque contrée d'opposer une certaine digue au ravalement des prix que, par suite de la concurrence d'en haut, les petites maisons poussent souvent jusqu'à l'extrême, au ridicule.

Die Reisefirmen und Annoncenbettler. (Korrespondenz).

Es ist kein erfreuliches Zeichen, dass wir in jüngster Zeit wieder der polypenartigen Gebahrung sogen. "Reisefirmen" begegnen, die bereit sind, das was unser Hotelier etwa verdient, zum Voraus für sich in ihre schützenden Fangarme zu nehmen ohne jedes Risiko!

Ein unversämtes Vorgehen, wie es seitens dieser Gilde wieder erfolgt, ist geeignet, die Gesamtheit der schweiz. Hoteliers zu berechtigtem Aufsehen zu mahnen und jenen Leuten, samt dem frech überwuchernden Inseratenbettel einmal gehörig auf die Finger zu klopfen!

1. Reist das Publikum jenen Reisefirmen und den Annoncen zu Liebe, oder nicht vielmehr, um sich zu erholen, um unsere Bergluft zu atmen, vom Geschäfts-, Sports- und fashionablen Modegang loszukommen und als ein Mensch die ewig wahren Schönheiten des Hochgebirges mit seinen Seen, Firnen, Gletschern und Alpen zu geniessen?

2. Sind unsere schweizerischen Hoteliers da, um jenen Vampyren als Ausbeutungsobjekt zu dienen?

Ein steigendes Mass von Abhängigkeit diesen Firmen gegenüber ist der schweizerischen Hotellerie unwürdig! Diese steht auf sich selbst, ist selbst gemacht und hat nach keiner Richtung einen Konkurrenzkampf zu scheuen.

Die Zumütungen aber, die sowohl von den Reise- als den fremden Annoncenfirmen an die Hotels gestellt werden, sind einfach nachgerade unerträglich geworden. Heisst das nicht den Brunnen verschütten, aus dem diese Leute doch Wasser schöpfen wollen? Soll denn wirklich der Schweizer immer Söldner bleiben, auch jetzt noch, nachdem das "Reiselaufen" längst verboten ist?

Leider besteht der Heerbann immer noch, aber nur zu Gunsten fremder kapitalistischer Ausbeutung! Kein Blut fliesst mehr, dafür aber eine unversiegbare sichere Geldquelle vom Wohlstande des Hochlandes hinunter, gegraben durch den Missbrauch am schweizerischen Fleische und an schweizerischer Tüchtigkeit!

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions.

- 1. Frau Wwe. J. Marbach, Hotel Bären, Bern 50
2. Mr. Henri Amsler, Hôtel des Familles, Vevey 35
3. Familie Egger, Hotels Victoria, Gemmi, Bären, Kandersteg 180
4. Mr. Jules Glukher-Gabriel, Hôtel du Faucon, Neuchâtel 30
5. Herr Georg Dieterle, Hotel Baslerhof, Basel 56
6. Familie Stifler, Hotel Brosli, Klosters 74
7. G. Peter's Erben, Hotel Petersburg, St. Moritz-Dorf 60
8. Herr J. Müller, Hotel Julierhof, Campfir 75
9. Mr. F. Landry-Staehlin, Hôtel de la Couronne, La Comballaz, s. Aigle 72
10. Herr Emil Gurtner, Hotel Wildstrubel, Adelboden 140

A NOS HONORABLES LECTEURS.

Avec ce numéro, "l'Hotel-Revue" parait en format agrandi. C'est la seconde fois que le fait se produit depuis les six ans d'existence de notre journal, et c'est assurément un signe réjouissant du développement qu'il a pris.

Bien que l'usage ne soit pas de donner un aussi grand format à des feuilles spéciales, qui risquent de perdre ainsi leur caractère, et qu'il soit moins habituel encore d'opérer un changement de cette nature au milieu de l'année, le fait prouve que des circonstances imprévisibles l'ont rendu nécessaire soit au point de vue technique, soit au point de vue rédactionnel.

Notre feuille est mise sous presse tous les vendredis, à midi, et, ordinairement, à la dernière heure arrive une telle masse d'annonces qu'on a peine à se tirer d'affaire. Faire un supplément! C'est bientôt dit, mais la plupart de nos clients veulent insérer leurs annonces dans le corps du journal. Difficulté technique!

G. Ryhner Mühlegasse Zürich I.
Special-Agentur
Kauf und Pacht von
Hôtels & Restaurants

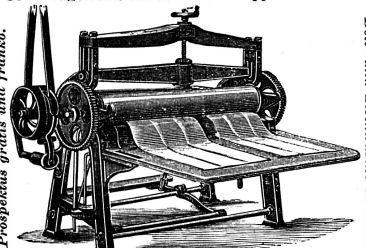
Zu verkaufen: 1524

- Hotel I. Ranges in Grosstadt Ober-Italiens, sehr rentabel.
- Kurhotels im Engadin in Preisen v. Fr. 275,000 u. Fr. 425,000.
- Badhotel im Bündner Oberland, Preis Fr. 150,000.
- Kurhotel in der Ostschweiz, Preis Fr. 270,000.
- Hotel der Ostschweiz, Jahresgeschäft, Preis Fr. 360,000.
- Kurhotels im Berner Oberland, in Preisen von Fr. 60,000 und Fr. 175,000.
- Hotel in Montreux, Preis Fr. 450,000.
- Hotels in Zürich in Preisen von Fr. 200,000 und Fr. 270,000.
- Hotels im Toggenburg in Preisen von Fr. 60,000, Fr. 70,000 und Fr. 90,000.
- Hotel in Basel, Preis Fr. 350,000.
- Hotels im Rheintal, in Preisen v. Fr. 58,000, 82,000 u. 120,000.
- Hotels im Kt. Zürich, in Preisen v. Fr. 70,000, 88,000 u. 118,000.
- Hotels im Kt. Thurgau, in Preisen v. Fr. 87,000 u. Fr. 90,000.
- Hotels im Kt. Aargau, in Preisen v. Fr. 80,000 u. Fr. 110,000.
- Hotels im Kt. St. Gallen, in Preisen v. Fr. 70,000 bis 125,000.
- Hotel im Kt. Uri, Preis Fr. 55,000.
- feines Kurhotel am Vierwaldstättersee.
- Restaurants am Zürichsee, in Preisen v. Fr. 75,000 u. 95,000.

Zu verpachten:

- Landgasthöfe im Kt. Zürich und Kt. Basel, Pachtzins Fr. 4,200 und Fr. 2,500.
- Hotel mit 24 Betten, am Luganersee, Pachtzins Fr. 1,500.

Für Hotels und Pensionen unentbehrlich!
Neue Elsässische Bügel- & Trockenmaschine
 mit Gas- und Dampfheizung, für Hand- und Motorbetrieb.
 Centrifugen mit einfacher und doppelter Fraktion.



Einziges System, beständiges Vorhanden bleiben
 Zu können, bei jeder Temperatur zu erhalten.
 Zeugnisse von Hôtels I. Ranges zur Verfügung.
 Prospektus gratis und franko.

Complete Wascheinrichtungen
C. SEGUIN, Constructeur, Mülhausen i. E.

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Coupanzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupanzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.

Fabrik-Marke
 Gesetzt, geschützt. 951]

Hotel-Personal
 empfehlen die
 Plazierungs-Bureaux
 des
 Genfer-Vereins.
GENÈVE, 4 Rue Cevray 4.
ZÜRICH, 23 Linthescher-Strasse 23.

haupts. ehtlich:
 Chefs de réception
 Sekretäre
 Oberkellner
 Zimmerkellner
 Restaurant-Kellner
 Saalkellner

Schweiz - London
 über
 Strassburg - Brüssel und Ostende - Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.
Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

VICTORIA-BRUNNEN
 Oberlahnstein %Ems
 Natürliches Mineralwasser
 mehrfach preisgekrönt.

Tafelgetränk des Kgl. Niederl. Hofes, in stets frischer Füllung.
 Käuflich bei allen besseren Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Hotels.
 (H 64229) 1283

A vendre ou à louer
à Montreux
L'HOTEL INTERNATIONAL
 maison neuve et meublée. 60 lits de maîtres. S'adr. au notaire
 Léon Perret à Montreux. (H 3813 M) 1404

Neue II. Filiale Zürich, Gemüsbrücke (Hotel Schwert)

MAX OETTINGER
 Cigarren-Import

BASEL
 Zürich - St. Ludwig i. E.

Champagner Deutz & Geldermann
 Ay (Champagne) (Ma 3568 Z)

Dépôt für den Kanton Graubünden:
J. Casparis, Davos-Platz.

Kundmachung!
 Das
Hotel Erzherzog Albrecht
 in Arco-Chiarano kommt am 4. August dieses Jahres zur freiwilligen Versteigerung.

Der erste Anrufungspreis ist incl. Mobiliar und grossem Hotelgarten 53,218 fl.

Kommt das Hotel an diesem Termine nicht zum Verkauf, so findet am 4. September a. c. die zweite öffentliche Lizitation statt. Das Hotel weist seit Jahren vorzügliches, hiesigen Besuch auf; die Lage ist die geschützte des Kurortes.

Nähere Informationen erteilt Kurarzt Dr. T. Bresciani in Arco, im Sommer Chefarzt des Bade-Etablissements in Leivo, als Präsident der Mitbesitzer des Hotels. 1399

Hotel-Adressbuch
 der Schweiz.
 Herausgegeben vom Schweizer Hoteller-Verein.
 Zweite verbesserte Ausgabe

5000 Adressen enthaltend.
 Zum Preise von 5 Fr. (für Vereinsmitglieder 3 Fr.) zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hoteller-Vereins, Basel.

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-Apparate etc. neuester beschriebener Construction. Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 811

Mehrfährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE
 Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver
 Essoreuses syst. américain
 Séchoirs
 Calandes sècheuses
 Désinfection, Essaugeage
 Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS
 de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail. 1081

Brevet en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
 Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne
 Références des Tiers Hôtels. → TÉLÉPHONE. ← Catalogue et devis gratuits.

BITTER DENNLER
 INTERLAKEN

BESTER MAGENBITTER
 Die Verdauung befördernd
 Mit oder ohne Wasser angenehmes
 und gesundes Zwischengeränk
FEINSTER TAFELBITTER

57 MEDAILLEN & DIPLOME

VOR NACHNÄHMEN WIRD GEWART

CHAMPAGNES
Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE | SEC | EXTRA SEC
 GOUT FRANÇAIS | AMÉRICAIN | ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEULLY-SUR-SEINE.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse
 Frische Zentrifugen-Tafel-Butter
 Frische Nidel-Koeh-Butter

1309
 liefert billigst

Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.
 „Ich bitte meine Adresse ganz anzuschreiben.“

Centrifugen-Tafelbutter à 2.50 p. Ko. franko hier (heute)

Mailänder-Nidelbutter à 2.05 p. Ko. franko hier (heute)

in frischer, süsser, sauberer Waare, liefert unter Garantie für Naturreinheit, in Körben von 20—60 Ko., direkt aus I. Hand 1397 (H 2233 Lz.) Ul. Tuchschmid, Käsehandlg., Luzern. Telephon.

Hôtel Terminus à Cannes, remis à neuf,
 Grand-Restaurant, 30 No., offre et garantit Fr. 6,000 bénéfice à associé actif, Monsieur ou Dame. Long bail à Fr. 6,250. Vendrait Fr. 48,000. 1414

Hotel zu vermieten.
 In schönster Lage Ajaccio's ist ein gut renommirtes
Saison-Hotel II. Ranges und Familien-Pension
 zu vermieten. Schriftliche Offerten sub Chiffre K 827 L an die Annoncen-Expedition H. Keller, Luzern, Seidenhofstr. 4. (K 827 L) 1519

Ein gut routinierter Schweizer, in einem ersten Kurhaus als **Chef de Réception** thätig, wünscht als solcher oder als **Direktor** Winter- oder Jahres-Engagement. Zu gelegentlicher Selbstübernahme disponiert. Dreissiger, militärfrei; vier Sprachen perfekt. Dopp. Buchhaltung, Kaufm. Bildung. Bankfach. Ia. Referenzen. Offerten sub. O. H. 358 an **Orell Füssli, Annoncen, Bern.**

GRANDS VINS DE NEUCHÂTEL
Albert Vuagneux
 propriétaire
 Successeur de C. Vuagneux
Auvernier.

Médaille d'or et d'argent aux expositions de Zurich 1883, Bern 1895, Genève 1896. 972
 Diplôme d'honneur Bordeaux 1896.
 Marque préférée des meilleurs hôtels suisses.

Hotelanzeigen.

- Verkaufen.** In einem der grössten Fremdenorte am Genfersee: **Hotel-Restaurant** mit grossem **Theater- und Konzertsaal**, inbegriffen ein schöner Bauplatz, komplett mit Mobiliar. Standortquartier der Deutschen und Deutschschweizer. Antritt nach Belieben. Anzahlung 40,000 Fr.
- Zu pachten gesucht** für 1898 ein grösseres, feines Saisongeschäft in der Schweiz oder Süddeutschland. Bewerber tüchtiger Schweizer-Hoteller, kautionsfähig. Eventuell wird ein Saison- oder feines Jahresgeschäft gegen ein feines Haus I. Ranges in einer andern Gegend Deutschlands in Tausch genommen. 1518
- Hotel zu übergeben.** Komplettes schönes Mobiliar, mit Vorräten, 55 Betten in einer der grössten Hauptstädte der deutschen Schweiz, feines Jahresgeschäft, flotte Rendite. Haus nicht käuflich. Nur gegen schöne Anzahlung an tüchtige Fachleute abzugeben.
- Hotel** mit 35 Betten, **Restaurant** in einer mittlern Hauptstadt der deutschen Schweiz, feines Jahresgeschäft, flote Rendite. Haus nicht käuflich. Nur gegen schöne Anzahlung an tüchtige Fachleute abzugeben.
- Hotel** mit 35 Betten, **Restaurant** in einer mittlern Hauptstadt der deutschen Schweiz, feines Jahresgeschäft, flote Rendite. Haus nicht käuflich. Nur gegen schöne Anzahlung an tüchtige Fachleute abzugeben.
- Direktor-Stelle** sucht tüchtiger deutscher Fachmann, sofort oder nach Konvention. O H 351
- Direktor-Stelle** sucht gut empfohlener, erfahrener Schweizer-Hoteller auf Frühling 1898. O H 351

Anmeldungen an **Notar Leuenberger**, Schauplatzgasse, Bern.

Hotel zu kaufen oder pachten gesucht.
 Ein Hotelbesitzer in Nizza sucht Sommergeschäft in Höhenkurort. Graubünden, Engadin bevorzugt. Sehr seriös. Strengste Verschwiegenheit. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1415

Passugger
Tafelwasser.

Natronsäuerling aus dem Quellengebiet der Rabiusa-schlucht bei Chur.
 Erfrischungs- und Tafelgetränk ersten Ranges, besonders zuträglich durch die säuretilgende Wirkung.
 — Sehr billig —

Zu beziehen überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken; käufweise auch durch die Betriebsdirektion der Passugger Heilquellen A. G. in Zürich. 1381

S. GARBARSKY
 Chemiserie de 1^{er} ordre

Löwenstrasse 51 Zürich Telephon 3370.

Spezialität: feine Herrenhemden nach Mass, sowie Kragen, Manchetten, Cravatten, Unterzeuge etc. in grösster Auswahl und bester Ausführung.

Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

